



香港特別行政區政府海事處

MARINE DEPARTMENT

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

SECURITY INFORMATION BEFORE ENTERING HONG KONG WATERS
UNDER REGULATION 11 OF THE MERCHANT SHIPPING (SECURITY OF SHIPS AND
PORT FACILITIES) RULES (CAP. 582A)

根據《商船(船舶及港口設施保安)規則》(第582A章)第11條
船隻到達前保安相關信息

1.	Name of vessel 船名
2.	Call sign 呼號
3.	IMO number IMO 編號
4.	Buoy and / or Anchorage(s) (by stating whether these facilities “will be used” / “will not be used” during the stay in port) 浮泡和/或錨地(說明於逗留港口期間是否 “會使用” / “不會使用” 這些設施)
5.	Availability of International Ship Security Certificate (ISSC) or Interim ISSC (by stating “Yes” / “No”) 是否具備國際船舶保安證書或臨時國際船舶保安證書(說明 “是” / “否”)
6.	Expiry date of ISSC or Interim ISSC (in the form of “YYYY/MM/DD”) 國際船舶保安證書或臨時國際船舶保安證書屆滿日期(格式為 “年年年年/月月/日日”)
7.	Issuing authority of ISSC or Interim ISSC (by stating the name of the issuing authority) 國際船舶保安證書或臨時國際船舶保安證書的發證當局(說明發證當局名稱)
8.	Security level the ship is currently operating at (by stating “Level 1”, “Level 2” or “Level 3, with reason(s) if known”) 該船現行保安級別(說明 “1級”、“2級”或“3級,若知理由則加以說明”)
9.	Last port of call (by stating the name of the port) 上一個掛靠港(說明港口名稱)
10.	Name of the last port facility (by stating the name of the last port facility that the ship had interfaced with before departure) 上一個港口設施名稱(說明啟航之前,曾與該船界面的上一個港口設施名稱)
11.	Last port facility is in compliance with ISPS (by stating “Yes” / “No”) 上一個港口設施符合《ISPS 規則》(說明 “是” / “否”)



香港特別行政區政府海事處
MARINE DEPARTMENT
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

12.	Security level of last port facility (by stating Level 1, 2, or 3) 上一個港口設施的保安級別 (說明 1 級、2 級或 3 級)
13.	For the last 10 calls at port facilities since 1st July 2004, has the ship interfaced with a port facility that was non-ISPS compliant (by stating “Yes” / “No”) 自 2004 年 7 月 1 日以來，就十個掛靠港的港口設施而言，該船有否與不符合《ISPS 規則》的港口設施界面 (說明 “有” / “沒有”)
14.	Within the period of the last 10 calls at port facilities, has the ship engaged in ship-to-ship activities with a non-compliant ship to which the ISPS Code applies (by stating “Yes” / “No”) 在掛靠十個港口設施期間，該船有否與《ISPS 規則》適用而不符合該規則的船進行船對船活動 (說明 “有” / “沒有”)

Personal Data Collection Statement 收集個人資料聲明

The personal data provided in the application form will be used for the control of the vessels entering Hong Kong Waters by the Marine Department and may be disclosed to other departments/agencies for investigation/prosecution purposes. In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486), data subjects have a right to request access to and correction of their personal data provided in the application form. For access to or correction of personal data in the application form, please contact the Officer-in-charge, Vessel Traffic Centre of the Marine Department

申請書內所報個人資料會供海事處管制有關船隻進入香港水域之用，亦可能轉交其他部門／機構以供調查／檢控之用。根據《個人資料（私隱）條例》（第 486 章），資料當事人有權要求查閱及改正在此申請表提供的個人資料。如須查閱或改正此申請表的個人資料，請與海事處船隻航行監察中心聯絡。